

Joibe 13

S. Zuan

Vinars 14

La Sante Crôs

Sabide 15

La Madone dolorade

Domenie 16

S. S. Cornelii e Ciprian

Lunis 17

Stigmatis di S. Francesc

Martars 18

S. Josef di Cupertino

Miercus 19

S. Zenâr

Il temp

Cun la Sierade e rivin ancje plois e fresc.

Il proverbi

Cul fâ ben a chei altris tu fasîs ben par te.

Lis voris dal mès

In chest mès si cjapin sù i ultins pomodoros: a son chei plui gustôs.



Il soreli

Ai 19 al jeve aes 6.50 e al va a mont aes 19.11.



La lune

Ai 17 prin cuart.



FAMEE «DOC»

Lion in fieste par Fiore Jacuzzi



Ancje il Fogolâr di Lion al à volût festezâ Fiore Jacuzzi, «il Nini», cuant che al à finit 90 agns. Di chê strade, al à podût onorâ dute la famee dai Jacùs e rifleti su la tipicitât des famelis furlanis. «La mari di Fiore e jere furlane, che ben si intint – al conte il president dal Fogolâr, Danilo Vezzio –, ma nassude a Armstrong, Santa Fe, Argjentine. Il so om, furlan ancje lui, lu à cognossût in France, cuant che a vevin scugnût bandonâ la Americhe tibiade dai çupets, che a vevin fiscât lis campagnis par doi agns di file». Il «Nini» al è nassût dal 1928 te periferie industriâl di Lion. So pari, natif di Possec di Bertiûl, al jere restât çuet par colpe de prime vuere mondial, combatuté cul esercit italiano; naturalizat francês i à tocjât di fâ ancje la seconde vuere mondial. L'esercit francês i passave la scarpe ortopediche pal pît ferit e chê altre al scugnive païâse de bessôl. Fiore al à cognossût la sô femine, Eliane Di Giusto, intant di une gnoce a Gnespolêt. Ancje jê e jere furlane, natural, ma nassude in France di gjenitòrs di Trep, implantâts in Alsazie e po stralozâts a Lion. In zornade di vuê, a la barbe dai 90 Carnevâi, Fiore Jacuzzi si divertîs zuiant di golf.

MARCJÂT CONTADIN

A Cjamp, cul «Ecomuseu»

Domenie ai 9 di Setembar, al à tornât a vierzi il Marcjât contadin di Cjamp, par cure dal «Ecomuseo delle Acque» (www.ecomuseodelleacque.it) e dal Circul culturâl ricreatif. Al funzionarà, li da «La Frasca», ogni prime domenie dal mès, di 9 a 13. Si podarà comprà, sore il dut, prodoto des aziendis agriculis dal Glemonat. Par screâ la gnoce anade, a son stâts presentâts 4 «Presidi Slow Food»: il «Pan di sorc», il Formadi de Latarie di Cjamp, l'ai di Resie e i fasûi di San Quarin. Cun di plui, e je stade invidade la aziende «Zore» di Platiscjis, cui siei formadis di lat di cjarre.

Dai 19 ai 22 di Setembar, il prin percors formatif intensif



La prime edizion di «Sibec Lab» e je programade in provincie di Pistoie.

Governâ i Bens comuns

CUATRI Dîs di lezions, cun cuatri insegnants navigâts, par vincj arlefis, che a varan di propone vincj projets di analizat, di perfezionâ e di presentâ a un zuir specializat. In struc, «Sibec Lab», il prin «Campus» intensif par imparâ la gestiun condividude dai Bens comuns, al sarà propit cussi.

Il laboratori, ideat di «Euricse» (la fondazion di ricerche per inovazion des cooperativis e des impresis sociâls «European Research Institute on Cooperative and Social Enterprises»; www.impresasociale.info/it) e di «Labsus» (il «Laboratori per sussidiarietâ», che al à elaborât i «Regolamenti per l'amministrazione condivisa», in zornade di vuê adotâts in passe 150 Comuns talians; www.labsus.org), cun «Dynamo Academy» e cul jutori di «Banca Etica», al sarà programat dai 19 ai 22 di Setembar, li de «Oasy Dynamo», a San Marcello Piteglio, te provincie di Pistoie.

I arlefis – amministradôrs, imprenditôrs, professioniscj, puartevois di clapis za impegnâdis te promozion e te gestiun dai Bens comuns, ma ancje citadins atifs – a òn podût dâsi in note fintremai ai 10 di Setembar.

Il progetto al è nassût de con-

vinzion che la rigenerazion dai Bens comuns e je necessarie par dâr un avignâ a tanci patrimonis publics, dismenteâts, bandonâts o amministrâts malementri, e par fâ in mût che a tornin a deventâ un servizi prezios pes Comunitâts.

«Parcs, edificis, palaçs: la note e sarès lungjone – a disin i organizadôrs di «Sibec Lab» –. A son spazis e ambients publics che vuâ a periculin di restâ bandonâts o doprâts masse pôc, ancje par colpe de riduzion progressivâ des risorsis disponibilis.

Tant e tant, il resurment di chesci patrimonis dismenteâts, medianit di une gestiun condividude, al è pardabon pussibil; anzit, di tantis bandis, al è bielzâ començat. Ma par otigni un recuperâ vêr di chesci Bens a coventin competencis e abilitâts di pueste.

La fonde politiche e juridiche de «Aministracion condividude» al è il «Principi di Sussidiarietâ orizontâl», jentrât te Costituzion de Republike taliane in gracie de riforme costituzional dal 2001 che, alfin, e à recognossût che «Stât, Regions, Cittâts metropolitanis, Provinciis e Comuns a favorissin la iniziative autonome dai citadins, di bessôi o associâts, cuant che a davelzin attivitàs di interès gjeneral» (articul 118).

Il «Campus» di chest an al

slargje la propueste formative bielzâ inviade di «Sibec», la «Scuola Italiana Beni Comuni» (www.sibec.eu), che e je stade screade vie pe Sierade dal 2015 di «Euricse», di «Labsus» e de Universitat di Trent.

Il fin de Scuele dai Bens comuns al è chel di specializâ i funzionaris dai Ents locâi, par che a sedin in stât di colaborâ in mût positif cui citadins atifs par svilupâ la aministracion condidude te curie dai Bens comuns, tant chei materiâi che chei no materiâi, e une schirie di professioniscj gnûfs, par che a sedin bogns di gesti in formis economicis sostenibilis i Bens comuns, creant oportunitâts di svilup e di benstâ pes Comunitâts interessâts.

In plui dai cors itinerants (chei dal 2018 a son stâts propôntuts a Cosenza, Palermo, Milan e Bologna), «Sibec Lab» al è decidut di inviâ la formule dal per-

cors intensif, par dâr snait e fabilitât a projets positifs, cul jutori di «tutor» esperts e cun lezioni che a ufrissin competencis teorichis e pratichis par giesti i Bens comuns (de ricercje dai finanziamenti al «management» quotidiano, a lis strategijis par presentâsi e par presentâ un projet).

«Euricse» e «Labsus» a son persuadûts che «chel dal Giestôr dai Bens comuns al è un profil professional gnûf, dûlì che lis qualitâtis di «leadership» a ân di cumbinâsi cun abilitâts relazioñals e di mediazion e dûlì che lis competencis tecnicis e progettuali a scuegnî restâ simpri ledis cu lis necessitâts e cu lis risorsis de Comunitât. Chest profil professional gnûf – a marchin i doi ents promotôrs – al covente tant tes aministratzions publichis che tes impresis privadis, chêz for profit e chêz nonprofit».

MARIO ZILI

Par promovi la lenghe, volontariât culturâl

Dal mès di Setembar al mès di Dicembar la agjenzie regionâl «ARLeF» (www.arlef.it) e imbastissarà un bancut par presentâ lis sôs attivitàs di promozion de marilenghe intant des manifestazions «Friuli Doc» (a Udin, dai 13 ai 16 di Setembar); «Zornade Europeane des Lenghis», ai 26 di Setembar; «Gusti di Frontiera» (a Gurize, ai 29 e ai 30 di Setembar); e «Suns Europe» (a Udin, il 1 e ai 2 di Dicembar). Di chê strade, a saran ingaiâts 10 volontaris, fra 18 e 40 agns, sielzûts i prins dîs di chest mès.

Peraulis in DISMENIE

• par cure di MARIO MARTINIS •

VUAITE

s.f. = agguato; appostamento
(dal franco wachta "sentinella")

Sêstu in vuaite cun cheste criûre?

Fai l'appostamento con questo freddo intenso?

VUALIF

agg. = piano, liscio, senza scabrosità
(forma continuatrice del latino aequalis "uguale" in riferimento alla superficie)

E je une tele fine e vualive.

È una tela fine e liscia.

VUALMÂ

v. = adocchiare, fissare
(forma nata probabilmente dall'incontro di calumâ, dal latino ecce e allumare, e di olmâ "addocchiare", dal latino parlato *usmare, a sua volta dal greco osmao "io frutto", da osme "odore")
Cui sa ce che o ai fat par fâmi vualmâ di Martin dut il temp dal spetacul.
Chissa che cosa ho fatto per farmi fissare da Martino tutto il tempo dello spettacolo.

VUATE

s.f. = insidia, trappola, rete, agguato
(dal longobardo wada "una sorta di rete")

Dami di buride la vuate che sot il clap e je une trute.

Dammi subito la rete perché sotto il sasso c'è una trota.

VUEIT

agg. = vuoto
(dal latino volgere vocitus, a sua volta da vocere, per vacere "essere vuoto")

Il bocâl al è vueit, Tonie jemplilu di un bon refosc.

Il boccale è vuoto, Antonia riempilo di un buon refoso.

VUISCJE

s.f. = bacchetta sottile, verga
(da viscia "pania", se non è onomatopeica, continua il latino viscum "vischio")

La vuiscje no plâs a di nissun.

La bacchetta non piace a nessuno.